

قيام قبل الفرج

Uprisings before
al-Qāim al-Hujjah

A Compiled Study by
Muhammad ibn Taqi



Introduction

Every action undertaken in the absence of the Imams loses its legitimacy the moment it begins from any authority other than theirs. For this reason, we begin the introduction of this research with the words of the Ma'sūm ('alayhi al-salām), not with theory, emotion, or contemporary justification.

In *Kitab al-Ghaybah by Shaykh al-Nu'mani (ra)*, it is narrated that **Abu Ja'far al-Baqir** (peace be upon him) said:

“O Shia of Muhammad’s progeny, you are going to be tested like the kohl in the eye. One knows when the kohl is put into his eye, but he does not know when it gets out of it. Just in the same way, one believes in our matter in the morning and recants it in the evening, or he believes in it in the evening and when morning comes he recants it.”¹

The time the Imam speaks of in this narration—the time in which his Shia are tested—is the very time we are living in today. It is a time that has already arrived. A time in which deviation and sin are widespread, while righteousness is scarce. A time in which one may slowly and unknowingly depart from the Imamic path, from the path of core Imamiyyah, without even realizing when or how that departure occurred.

Today, we live in an era where the Imam is remembered, invoked, and celebrated, yet not obeyed. In the absence of the Imam of the age, instead of waiting for him and awaiting his command, people have assumed the right to fill the vacuum of his absence. It is as if the Imam is no longer needed. People claim that they themselves will rise against oppression, that they themselves will declare jihad, that they themselves will establish authority. In the end, they claim that all of this is merely preparation for the Imam. This is precisely the transformation that has taken place in our time.

Gradually, the community has begun to act as if the presence of the Imam is no longer necessary for decisive authority, as if the age of *ghaybah* demands initiative rather than submission. Thus, *intizār* has not been rejected openly, but

¹ [Kitab al-Ghaybah by shaykh numani, page 206-207](#)

quietly redefined. It is no longer waiting with discipline and restraint; it has become impatience dressed in religious language.

People continue to call themselves Imami Shia, yet their actions no longer reflect Imamiyyah. History bears witness to similar moments. There was a period when the Hasani Sayyids and the Zaydiyyah chose revolt and uprising, even when the Imams explicitly instructed them not to rise. They raised banners while the Imams remained in their homes, commanding restraint. And when actions are undertaken without the authority of the Imam, the result is ultimately destruction. This is exactly what occurred to the Hasani Sayyids, to **Zayd ibn Ali**, and to **Yahya ibn Zayd**.

In *Muqaddama of al-Ṣaḥīfah al-Sajjādiyyah*, Page 24, Yahya ibn Zayd himself acknowledged this reality when he said: “Indeed, my uncle Muhammad ibn ‘Ali (al-Baqir) and his son Ja‘far called people to life, whereas we called them to death.”² It was the Zaydiyyah who called the Shia to uprising and bloodshed, while Imamiyyah remained patient in *intizār al-faraj*.

Today, however, certain scholars—wearing the turban and the outward appearance of Imamiyyah while adopting its terminology—have blurred the boundary between Imamiyyah and Zaydi ideology. Without any valid authorization from the Imam, they have raised the banners of “resistance” and “revolution.” Through power, influence, and systematic persuasion, they have conditioned the minds of the Ummah to believe that such uprisings are legitimate, religiously mandated, and divinely approved.

As a result, people now celebrate a non-Ma‘ṣūm leader for his uprising, believing that the Imam is pleased with it. In reality, such actions constitute usurpation of the Imam’s rights. They proceed in opposition to the Imam while the community remains blinded by emotional narratives and political slogans.

This blindness is evident in how narrations warning against *qiyām* before the rise of the Qā’im are treated today. When such narrations are presented, they are rarely received with humility. Instead, they are defended against. Explanations are offered, exceptions are created, and contexts are narrowed until the force of the Imam’s warning is neutralized. This reaction itself reveals the shift. When submission to the Ma‘ṣūm is intact, the believer adjusts himself to the narration.

² [al-Saḥīfah al-Sajjādiyyah. Page 24](#)

When submission weakens, the narration is adjusted to serve the believer's project.

It is no secret that entire political systems have learned to exploit religion to strengthen their power. By consistently framing their conflicts as sacred and their struggles as divinely endorsed "resistance," they condition people to believe that support is not merely political, but religiously obligatory. Over time, this creates a collective mindset where opposition feels like betrayal of faith, restraint feels like cowardice, and patience is portrayed as weakness. *Intizār* ceases to be patience under divine limits and becomes constant agitation. Waiting is rebranded as failure, while rage against oppression is presented as proof of loyalty to the Imam.

The sole intention of this research is not to misguide, but to revive the affairs of the Ahl al-Bayt and to return people to the words and obedience of the Ma'ṣūm. It is understood that once this document spreads, the majority may reject it. Some may attack it with labels; others may attempt to override these narrations through rationalist reinterpretation. This does not cause fear.

By Allah, Abū Ja'far al-Bāqir (ʿalayhi al-salām) described **the Shia as grain on a threshing floor—afflicted, purified, and afflicted again—until only a small remainder remains, untouched by corruption.**³ This is not failure; it is filtration. It separates those who submit to the Imam from those who reshape his teachings to suit urgency, power, and collective emotion. The Imam also said that a time will come when people spit in one another's faces, call one another liars, and none will remain except like kohl in the eye and salt in food.

With this understanding, preparedness for consequences is not hesitation, but certainty. This document therefore proceeds with restraint, not rebellion; with submission, not strategy. It does not deny injustice, nor does it sanctify silence. It asks a more fundamental question: whether the transformation of *intizār* into impatience, and *ghaybah* into permission, is faithful to the Imam whose absence we claim to await. And it insists that the answer can only be sought where this research began—at the feet of the Ma'ṣūm, not at the demands of any system, state, or movement.

³ [Kitab al-Ghaybah by Shaykh al-Nu'mani \(ra\). Page 210-211](#)

Author's Note

I dedicate this humble piece of research to the noble lady who is the sole means for the continuation of the Seal's existence in this world...**The human Hourī, Fatima bint Muhammad (peace be upon her)**. Through her, the earthly dimension of the Messenger of Allah endured, just as the heavenly dimension of his everlasting religion was embodied in the Imams from among her progeny (peace be upon them all).

She is the lady through whom the celestial orbs of the Imamate arose, for the horizon of ***her existence shone with the forbearance of al-Ḥasan, the valor of al-Ḥusayn, the worship of al-Sajjād, the knowledge of al-Bāqir, the wisdom of al-Ṣādiq, the patience of al-Kāẓim, the proofs of al-Riḍā, the generosity of al-Taqī, the purity of al-Naqī, and the awe of al-ʿAskarī (peace be upon them all). From al-Ḥusayn, who is the lamp of guidance and the ark of salvation, to the Promised Mahdī,*** who is the culmination of the inheritance of the prophets—through whose blessing creation is sustained, and by whose existence the earth and the heavens are upheld.

She is the fruit of that Blessed Tree ***“whose root is firm and whose branch is in the heaven, yielding its fruit at all times by the permission of its Lord” (Qurʾan 14:24–25)***. The hidden jewels in the divine treasures are but from the shell of her infallibility. The illuminating lamp of the prophets' prophethood—from Adam to the Seal—and the radiant torch of the Imamate of the Guides are both lit by the light of her existence. And the final jewel concealed within that shell, the radiant star of that celestial sphere, is the one who will fill the earth with justice and equity as it had been filled with oppression and tyranny.

I acknowledge openly that I am not a scholar, and that human error is inevitable. If there is any mistake in this research, it is from my own shortcomings. If any truth is found within it, it is by the grace of Allah alone. If any light shines from this work, it is only a reflection of **Imam Husayn** (peace be upon him), not from me. For all that I am, and all that I do, is in service of Imam Husayn (peace be upon him).

— ***Muhammad ibn Taqī***

Narration 01

We read in [*Kitab Alkafi, Vol 8, Page 295:*](#)

عنه ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن حماد بن عيسى ، عن -
الحسين بن المختار ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله قال : **كل راية ترفع قبل قيام القائم فصاحبها طاغوت يعبد من دون الله عز وجل**

It is narrated from him, from Ahmad ibn Muhammad, from al-Husayn ibn Sa'īd, from Hammād ibn 'Īsā, from al-Husayn ibn al-Mukhtār, from Abū Baṣīr, from Abū 'Abdillāh (peace be upon him) who said:

“Every banner that is raised before the rising of al-Qā'im—its bearer is a tyrant (ṭāghūt) who is worshipped besides Allah, Mighty and Exalted.”

ج ٨ خروج القائم - ٢٩٥ -

٤٥١ - عن أحمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن علي بن عقبة ، عن أبيه ، عن ميسر ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : يا ميسر كم بينكم وبين قريشاً ^(١) قلت : هي قريش علي شاطيء الفرات فقال : أما إنهم سيكونون بها وقعة لم يكن مثلها منذ خلق الله تبارك وتعالى السموات والأرض ولا يكون مثلها ما دامت السموات والأرض مأدبة للطير ^(٢) تشبع منها سبع الأرض وطيور السماء ، يهلك فيها قيس ولا يدعى لها داعية ^(٣) قال : وروي غير واحد وزاد فيه وينادي مناد هلدوا إلى لحوم الجبارين ^(٤) .

٤٥٢ - عنه ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن حماد بن عيسى ، عن الحسين بن المختار ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : **كل راية ترفع قبل قيام القائم فصاحبها طاغوت يعبد من دون الله عز وجل** .

٤٥٣ - عنه ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن هشام بن سالم ، عن شهاب بن عبد ربّه قال : قال لي أبو عبد الله عليه السلام : يا شهاب يكسر القتل في أهل بيت من قريش حتى يدعى الرجل منهم إلى الخلافة فأبأها ، ثم قال : يا شهاب ولا تقل : إني عنيت بني عسي ^(٥) هؤلاء ؛ قال شهاب : أشهد أنه قد عتاهم .

٤٥٤ - حميد بن زياد ، عن الحسن بن محمد الكندي ، عن غير واحد ، عن أبيان بن عثمان ، عن الفضيل ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : إن الناس لمبا صنعوا ما صنعوا إذ يابحوا أبا بكر لم يمنع أمير المؤمنين عليه السلام من أن يدعو إلى نفسه إلا نظراً للناسي و ^(١) في البس النسخ [قريشياً] .

^(٢) أي تكون هذه البلدة لكثرة لحوم القتلى فيها مأدبة للطير .

^(٣) يهلك فيها قيس أي قبيلة بني قيس وهي بطن من أسد . «ولادته» على بناء الجبول أي لا يدعو أحد لتمر تلك القبيلة نفسها ولا تفتدعو الناس إلى تسرحهم أو تشفع عندهم الفاتين وتدعوهم إلى دفع القتل عنهم ويمكن أن يقر . يشعده الدال على بناء السلاوي لا تدعى بعد قتلهم فتقوم وتطلب ثأرهم وتدعو الناس إلى ذلك . (آت)

^(٤) هلدوا نداء للطير ورو السباع . (آت)

^(٥) أي أي بني الحسن أوثني البساس وما حل شهاب كلامه عليه من التوبة يؤبه الثاني ولكن ما ذكره عليه السلام من كثرة القتل كان في بني الحسن أظهر وإن كان وقع في بني البساس أيضاً في أوامر دولتهم . (آت)

الفرع
من
الكافي
تأليف
شيخنا العلامة أبي جعفر محمد بن عتيق بن إسحاق
الكليتي الشرازي
المنقو في سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ
مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شرح
٨٦٧
شعاره ثبت
ردده بدى
صحيفة آباءنا على علي
على أكبر نقاشى
تمتاز هذه الطبعة عما سبقها بعناية تامة
في التجميع
الطبعة الثالثة
١٤٠١
بحر الشامن
حقوق الطبع والتوزيع محفوظة لهذا الكتاب
دار الصعْب
بيروت
دار المعارف

Proponents of “active resistance” often contend that this narration is limited to false claimants of Mahdism or manifest tyrants, and therefore cannot apply to

movements or regimes that present themselves as resisting oppression and upholding justice. Yet such a restriction finds no support in the actual wording of the hadith. The Imam speaks in unqualified terms: “كل راية تُرفع قبل قيام القائم”...“every banner raised before the uprising of al-Qā’im”...employing a formulation of totality that admits no textual exception. This universality is made explicit by **Mullā Muḥammad Ṣāliḥ al-Māzandarānī** in his *Sharḥ Uṣūl al-Kāfī*, where he clarifies that the ruling applies “even if the one who raises it claims to be calling to the truth.”⁴ In doing so, Mazandarānī decisively removes appeals to moral intention, resistance rhetoric, or claims of opposing oppression as qualifying defenses. He further explains that *ṭāghūt* denotes Satan, idols, and everything that is worshipped besides Allah, applying to both the singular and the plural, with the expression “they are worshipped” indicating a condition of obedience and submission rather than literal idol-worship.

When this framework is applied to contemporary cases, the relevance becomes structural rather than personal. A system that, prior to the uprising of al-Qā’im, raises a banner that centralizes political and military authority, frames obedience in religious terms, and demands submission as a matter of wilāyah—while lacking explicit designation (nass) from a ma’ṣūm fits the very category described by the narration and its classical commentary. On this reading, the issue is not whether such a system claims to resist injustice or confront tyranny, but whether it establishes a locus of binding authority and obedience in the period of occultation. From this perspective, the regime presided over in current times, insofar as it institutionalizes centralized, religiously framed authority before the Qā’im, can be argued to fall within the scope of this warning, not because of its stated aims, but because of the form of authority it exercises. The narration thus critiques the structure of pre-Qā’im power itself, irrespective of the righteousness claimed by those who raise its banner.

⁴ [Sharḥ Uṣūl al-kāfī, vol 12, P447](#)

Narration 02

We read in [Alkafi, vol 8 page 274](#):

- - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن عبد الرحمن بن أبي هاشم ، عن الفضل الكاتب قال : كنت عند أبي عبد الله فأتاه كتاب أبي مسلم فقال : ليس لكتابك جواب أخرج عنا فجعلنا يسار بعضنا بعضاً (١) ، فقال : أي شيء تسارون يا فضل إن الله عز ذكره لا يعجل لعجلة العباد ، ولإزالة جبل عن موضعه أيسر من زوال ملك لم ينقض أجله ثم : قال : إن فلان بن فلان حتى بلغ السابع من ولد فلان ، قلت : فما العلامة فيما بيننا وبينك جعلت فداك ؟ قال : لا تبرح الأرض يا فضل حتى يخرج السفينائي فإذا خرج السفينائي فأجيبوا إلينا - يقولها ثلاثاً - وهو من المحتوم .

Muhammad ibn Yahyā narrated from Muhammad ibn al-Ḥusayn, from ‘Abd al-Raḥmān ibn Abī Hāshim, from al-Faḍl al-Kātib, who said: “I was with Abū ‘Abdillāh (peace be upon him) when a letter from Abū Muslim reached him. He said: *‘There is no reply to your letter. Leave us.’* So we began whispering to one another.

He then said: ‘O Faḍl, what are you whispering about? Indeed, Allah—Mighty and Exalted—does not hasten matters with the hastiness of the servants. Truly, removing a mountain from its place is easier than the removal of a dominion whose appointed term has not yet ended.’ Then he said: ‘So-and-so, son of so-and-so,’ until he reached ‘the seventh descendant of so-and-so.’

I said: *‘What, then, is the sign between us and you—may I be sacrificed for you?’* He said: *‘Do not leave the land, O Faḍl, until al-Sufyānī emerges. When al-Sufyānī emerges, then come to us,’—he said it three times—‘and it is among the inevitable matters.’”*

[illegible]

١
 الف
 من
 الكافي
 تأليف
 العلامة الشريفة
 الكافي في الزلزلة
 المجلد ٣٢٨ / ٣٢٩
 من طبقات
 محمد بن الحسين
 علي بن الحسين
 نسخة
 من الطبعة من قبله
 في التجميع
 المكتبة
 ١٢٩ / ١٢٨
 المكتبة
 ١٢٩ / ١٢٨
 المكتبة
 ١٢٩ / ١٢٨

This narration provides a concrete historical illustration of the doctrine of *qiyām qabl al-faraj*. Despite the availability of revolutionary power and the collapse of Umayyad rule, the Imam explicitly refused the invitation of Abū Muslim to rise for political authority. As [Mullā Muhammad Ṣālih al-Mazandarānī in his sharh explains](#), the refusal was not due to fear, weakness, or indifference to injustice, but due to the Imam's knowledge that the matter would not proceed divinely, that Abbasid rule was already decreed, and that any uprising at that stage would result in his destruction and the destruction of his Shi'a. The Imam further instructed his companions not to mobilize or depart until the emergence of the Sufyānī, identifying this sign as among the inevitable (*maḥtūm*) conditions preceding legitimate movement. This episode demonstrates that, within Imami doctrine, political uprising prior to the divinely designated signs, regardless of moral claims or popular support...constitutes an impermissible *qiyām* before *faraj*, reinforcing the broader prohibition articulated in the narrations condemning all banners raised before the uprising of al-Qā'im.

When numerous narrations converge upon the same guidance—at times through explicit discouragement of *qiyām*, and at other times through instruction in restraint, silence, and patience—the intended meaning becomes apparent through their *مجموع* (collective force), even without an independent *sharḥ* for each individual report. Within the Imāmī methodological framework, the *حجية* of such guidance lies not in isolating every narration for separate analysis, but in observing the consistent emphasis placed by the Imams of the Ahl al-Bayt (peace be upon them) upon a unified principle articulated through diverse expressions. Some reports employ direct language of prohibition, others convey caution or postponement, while still others present the instruction affirmatively through commands of *ṣabr* and *intizār* prior to the *Faraj*. Read together, these narrations form a coherent and internally consistent directive, clarifying the intended position without ambiguity. In what follows, a selection of these reports will be cited to illustrate this recurring guidance as it appears across the transmitted corpus, with reliance placed on their cumulative indication rather than on isolated commentary of individual texts.

Narration 03

We read in [Alkafi, vol 5, Page 19:](#)

علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن الحكم بن مسكين ، عن عبد الملك بن عمر و قال : قال لي أبو عبد الله : يا عبد الملك مالي لا أراك تخرج إلى هذه المواضع التي يخرج إليها أهل بلادك ؟ قال : قلت : وأين ؟ فقال : جدة وعبادان والمصيصة وفزوين (٢) فقلت : انتظاراً لأمركم و الاقتداء بكم ؛ فقال : أي والله لو كان خيراً ما سبقونا إليه ؟ قال : قلت له : فإن الزيدية يقولون : ليس بيننا وبين جعفر خلاف إلا أنه لا يرى الجهاد ، فقال : أنا لا أراه ؟! بلى والله إنني لأراه ولكن أكره أن أدع علمي إلى جهلهم .

‘Alī ibn Ibrāhīm narrated from his father, from Ibn Abī ‘Umayr, from al-Ḥakam ibn Maskīn, from ‘Abd al-Malik ibn ‘Amr, who said: Imam Jafar (peace be upon him) said to me:

“O ‘Abd al-Malik, why do I not see you going out to those places to which the people of your land go?” I said: “Where?” He said: “Jeddah, ‘Abbādān, and al-Maṣīṣah.”

I said: “Out of waiting for your command and following your example.”

He said: “Yes, by Allah! If it were good, they would not have preceded us to it.”

He said: I then said to him: “The Zaydīs say: there is no difference between us and Ja‘far except that he does not consider jihad in Qazwīn.”

He said: **“I do not consider it? Indeed, by Allah, I do consider it—but I dislike to abandon my knowledge for their ignorance.”**

ج ٩ كتاب الجهاد ١٩

لنفسه ولغيرها كتاب الله عز وجل و يرميها عليه فإنه لا أحد أعرف بالمرء من نفسه فإن وجدها قائمة بما شرط الله عليه في الجهاد فليقدم على الجهاد ، وإن علم تضيئاً فليصلحها و ليصحبها على ما فرض الله عليها من الجهاد ثم ليقدم بها وهي طاهرة مطهرة من كل دس يحول بينها وبين جهادها ولستأقول لمن أراد الجهاد وهو على خلاف ما وصفتنا من شرائط الله عز وجل على المؤمنين والمجاهدين : لا يجاهدوا ولكن نقول : قد علمناكم ما شرط الله عز وجل على أهل الجهاد الذين يبيعهم واشترى منهم أنفسهم وأموالهم بالجنان فليصلح امرء ما علم من نفسه من تضيئ عن ذلك وليعرضها على شرائط الله فإن رأى أنه قد وفى بها وتكملت فيه فإنه ممن أن الله عز وجل له في الجهاد فإن أن لا يكون مجاهداً على ما فيه من الإصرار على المماسي والمحامد والإقدام على الجهاد بالتخطيط والعزم والقدم على الله عز وجل بالجهل والروايات الكاذبة ، فلقد لعمرى جاء الأثر فيمن فعل هذا الفعل وأن الله عز وجل ينصر هذا الدأب بأوامر لا خلاف لهم^(١) فليشق الله عز وجل أمره وليحذر أن يكون منهم ، فقد بين لكم ولا عذر لكم بمذاليان في الجهاد ، ولا قوة إلا بالله وحسن الله عليه توكلنا وإليه المصير .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن الحكم بن مسكين ، عن عبد الملك بن عمرو قال : قال لي أبو عبد الله عليه السلام : يا عبد الملك مالي لا أراك تخرج إلى هذه المواضع التي يخرج إليها أهل بلادك ؟ قال : قلت : وأين ؟ قال : جدة وعبادان والمصيصة وفزوين^(٢) فقلت : انتظاراً لأمركم و الاقتداء بكم ؛ فقال : أي والله لو كان خيراً ما سبقونا إليه ؟ قال : قلت له : فإن الزيدية يقولون : ليس بيننا وبين جعفر خلاف إلا أنه لا يرى الجهاد ، فقال : أنا لأراه ؟! بلى والله إنني لأراه ولكن أكره أن أدع علمي إلى جهلهم .

(١) العلان : الضيب .

(٢) قال عبد العزيز البكري الإندلسي في النجم : جدة - بضم الواو - : ساحل مكشورة سبت ذلك لإبنا حاضرة البحر . والعبد من البحر والبحر : ما ولي البحر وأصل الجملة الطريق الممتدة . وقال : عبادان - بفتح الواو وتشديد تاءه - : بلد مبهلة على وذن فتشاكل بقراب البحر ، قال العلان : هو منسوب إلى عباد العبيد انتهى . وقال العبد في الرامة : عبادان - بتشديد تاءه - : قرية (الناحية في الصلعة الأولى) .

الرفع
الكتابي
تأليف
المكتبة في الزيدية
المؤلف سنة ٣٢٨ ٣٢٩ هـ
مع تعليقات تامة مأخوذة من شرح
صحيح فقهنا في الزيدية
على البرهان
١٦٤/٨/١٦

الطبعة الأولى
١٤٠١

دار الطباعة والنشر
بيروت

دار الطباعة والنشر
بيروت

Narration 04

We read in [Kitab al-Ghaybah by shaykh numani, page 276](#):

حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد قال : حدثنا علي بن الحسن ، قال : حدثنا محمد بن عبد الله ، عن محمد بن أبي عمير ، عن هشام بن سالم ، عن أبي عبد الله أنه قال : « ما يكون هذا الأمر حتى لا يبقى صنف من الناس إلا وقد ولوا على الناس (٣) حتى لا يقول قائل إنا لو ولينا لعدلنا » ثم يقوم القائم بالحق والعدل

Narrated to us by Ahmad ibn Muhammad ibn Sa'īd, who said: 'Alī ibn al-Ḥasan narrated to us, who said: Muhammad ibn 'Abdullāh narrated to us, from Muhammad ibn Abī 'Umayr, from Hishām ibn Sālim, from Abū 'Abdillāh (Ja'far ibn Muhammad al-Ṣādiq), peace be upon him, who said:

“This matter will not occur until no category of people remains except that they will have ruled over the people, so that no one may say, ‘If we had ruled, we would have established justice.’ Then the Qā'im will rise with truth and justice.”

كتاب الغيبة

تأليف

الشيخ الإمام الجليل السيد محمد بن بابويه

مجلد بن بابويه النخعي

من اعلام القرن الرابع

بجقيق: عكاك العنقا

مكتبة الصدوق

طهران - دار الكتب مسجد سلطاني

تفص ٥٣٦٥١٣

الباب الرابع عشر

٢٧٣-

٥٢ - حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد قال : حدثنا علي بن الحسن ، قال : حدثنا الحسن و محمد ابنا علي بن يوسف ، عن أبيهما ، عن أحمد بن عمر الحلبي^(١) ، عن صالح بن أبي الأسود ، عن أبي الجارود قال : سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول : « إذا ظهرت بيعة الصبي قام كل ذي صبيصة بصبيسته »^(٢) .

٥٣ - حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد قال : حدثنا علي بن الحسن ، قال : حدثنا محمد بن عبدالله ، عن محمد بن أبي عمير ، عن هشام بن سالم ، عن أبي عبدالله عليه السلام أنه قال : « ما يكون هذا الأمر حتى لا يبقى صنف من الناس إلا وقد ولوا على الناس^(٣) حتى لا يقول قائل إنا لو ولينا لعدلنا » ثم يقوم القائم بالحق والعدل »^(٤) .

٥٤ - أخبرنا أحمد بن محمد بن سعيد بهذا الاسناد ، عن هشام بن سالم ، عن زرارة قال : « قلت لأبي عبدالله عليه السلام النداء حق ؟ قال : إي والله حتى يسمعه كل قوم بلسانهم . وقال عليه السلام : لا يكون هذا الأمر حتى يذهب تسعة أعشار الناس »^(٥) .

٥٥ - أخبرنا علي بن أحمد قال : حدثنا عبدالله بن موسى العلوي ، قال : حدثنا عبدالله بن حماد الأنصاري ، قال : حدثنا إبراهيم بن عبدالله بن العلاء^(٦) ، قال : حدثني أبي ، عن أبي عبدالله جعفر بن محمد عليه السلام : « أن أمير المؤمنين عليه السلام

(١) يعني به أحمد بن عمر بن أبي شعبة ، وهو ثقة .

(٢) تقدم أن الصبيصة : شوكة الديك ، و قرن البقر و الطباء ، و الحصن ، و كل ما امتنع به . أي أظهر كل ذي قوة قوته .

(٣) أي لا يبقى نوع من أنواع الحكومة الا وقد عمل به في البسيطة غير الحكومة الحققة الالهية التي يقول بها الشيعة الامامية الاثنا عشرية .

(٤) قوله « بالحق و العدل » يعطينا خبراً بأن الحكومات المعمولة السابقة لها كلها باطلة ظالمة ؛ غير عادلة .

(٥) في بعض النسخ « حتى يهلك تسعة أعشار الناس » .

(٦) في بعض النسخ « إبراهيم بن عبدالله بن العلاء » وظن أن كليهما تصحيف والصواب « إبراهيم بن عبد الحميد بن أبي العلاء » والله أعلم .

Narration 05

We read in [Kitāb al-Ghaybah by Shaykh al-Nu'mani, page 194, Hadith 01:](#)

- حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد ابن عقدة الكوفي قال : حدثنا أحمد بن يوسف ابن يعقوب الجعفي أبو الحسن، قال: حدثنا إسماعيل بن مهران قال : حدثنا الحسن ابن علي بن أبي حمزة ، عن أبيه ؛ و وهيب بن حفص ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله قال : **« إنه قال لي أبي : لابد لنار من آذربيجان ، لا يقوم لها شيء ، و إذا كان ذلك فكونوا أحلاس بيوكم (1) والبدوا ما ألبدنا (٢) ، فإذا تحرك كنا فاسعوا إليه و لو حبوا (٣) ، والله لكانى أنظر إليه بين الركن و المقام يبايع الناس على كتاب جديد ، على العرب شديد ، وقال : ويل لطغاة العرب من شر قد اقترب .**

It is narrated from Aḥmad ibn Muḥammad ibn Sa'īd ibn 'Uqdah al-Kūfī, who said: Aḥmad ibn Yūsuf ibn Ya'qūb al-Ju'fī, Abū al-Ḥasan, narrated to us. He said: Ismā'īl ibn Mihrān narrated to us. He said: al-Ḥasan ibn 'Alī ibn Abī Ḥamzah narrated to us, from his father; and Wahīb ibn Ḥafṣ, from Abū Baṣīr, from Abū 'Abdillāh (peace be upon him), who said:

“My father said to me: There must inevitably be a fire from Ādharbayjān, nothing will be able to withstand it. When that happens, remain confined to your homes, cling to the ground as we cling to it. Then, when the mover among us moves, hasten to him—even if you must crawl. By Allah, it is as though I am looking at him between the Corner and the Station, taking allegiance from the people upon a new Book—severe upon the Arabs. He then said: Woe to the tyrants of the Arabs from an evil that has drawn near.”

(الباب الحادي عشر)

-١٩٣-

هذا آخر ما خبرني من الروايات في الغيبة ، و هو خير من كثير مما رواه الناس و حلوه ، و الله ولي التوفيق .

(باب ١١)

٥ (ما روى فيما أمر به الشيعة من الصبر و التمسك بالكتاب و الائتلاف للفرج)
٦ (و ترك الاستعجال بأمر الله و تأخيرها)

١ - حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد ابن عقدة الكوفي قال : حدثنا أحمد بن يوسف ابن يعقوب الجعفي أبو الحسن، قال: حدثنا الحسن ابن علي بن أبي حمزة ، عن أبيه ؛ و وهيب بن حفص ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله قال : **« إنه قال لي أبي : لابد لنار من آذربيجان ، لا يقوم لها شيء ، و إذا كان ذلك فكونوا أحلاس بيوكم (١) والبدوا ما ألبدنا (٢) ، فإذا تحرك كنا فاسعوا إليه و لو حبوا (٣) ، والله لكانى أنظر إليه بين الركن و المقام يبايع الناس على كتاب جديد ، على العرب شديد ، وقال : ويل لطغاة العرب من شر قد اقترب .**

٢ - حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد ، عن بشر بن جلاله ، عن علي بن حماد الكاظمي (٣) ، قال : حدثنا هارون بن سنان ، عن أبي الجارود ، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال : **« قلت له (عليه السلام) : وأوصني ، فقال : أوصيك بثقوتك ، و أن تارة بينك و تقعد و تعبد (٤) ، هؤلاء الناس ، و إيتاك و الموارج من (٥) فأقم أيسوا على شيء ، ولا إلى شيء .**
(١) الخس كل ما يوضع على ظهر الدابة ، و هو كتابة عن السكون و عدم الظهور للعدو أو الولاة .
(٢) أنه إذا بالظن : أكرم به ، و أنه الذي بالارض بقه - بالضم - أي أكرم .
(٣) أي حوّل العمل منه و تركه ، حتى أسرعوا في اجابة دعائه و لا يترددوا .
(٤) أي : كما ، و أنه الكرماء المحدثين في الصنيع .
(٥) القهضاء - بفتح القاف المبهمة : جماعة الناس ، و القهضاء الكثير .
(٦) أي أنه الله (الرب) ، و صادقهم على أبي الحسن (ع) .

كِتَابُ الْغَيْبَةِ

تَأليف

السَّيِّدِ الْإِسْحَاقَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ

تَجَرُّدًا لِبَابِ الْغَيْبَةِ

مِنْ عِلَامِ الْقُرْنِ الْإِسْوَاعِي

تَبْيِيحُ عِلْمِ الْغَيْبَةِ

مَكْتَبَةُ الْإِسْلَامِ

دِهْلَوِي - دَارُ احْيَاءِ سُنَنِ

٥٢٣١٣

Narration 06

We read in [Kitāb al-Ghaybah by Shaykh al-Nu'mani, page 194-195, Hadith 02:](#)

- حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد ، عن بعض رجاله ، عن علي بن عمارة الكناني (٤) ، قال : حدثنا محمد بن سنان ، عن أبي الجارود ، عن أبي جعفر قال : قلت له : أوصني ، فقال : أوصيك بتقوى الله ، وأن تلزم بيتك وتقع في دهماء (٥) هؤلاء الناس ، وإياك والخوارج منا (٦) فانهم ليسوا على شيء ولا إلى شيء ، واعلم أن لبني أمية ملكاً لا يستطيع الناس أن تردعه (١) ، وأن لأهل الحق دولة إذا جاءت ولاها الله لمن يشاء منا أهل البيت ، فمن أدركها منكم كان عندنا في السنام الأعلى) ، وإن قبضه الله قبل ذلك خار له . واعلم أنه لا تقوم عصابة تدفع ضيماً أو تعز ديناً إلا صرعتهم المنية و البلية (1) حتى تقوم عصابة شهدوا بدرأ مع رسول الله ﷺ لا يوارى قتلهم ، ولا يرفع صريعهم (٣) ولا يداوى جريحهم ، قلت: من هم ؟ قال : الملائكة .

Aḥmad ibn Muḥammad ibn Sa'īd narrated to us, from some of his companions, from **‘Alī ibn ‘Umārah al-Kinānī**, who said:

Muḥammad ibn Sinān narrated to us, from **Abū al-Jārūd**, from **Abū Ja‘far** (peace be upon him).

I said to him: “*Advise me.*”

He said: “I advise you to fear Allah, to remain in your home, and to sit among the mass of these people. Beware of the Khārijites from among us, for they are upon nothing and headed to nothing.

Know that the Banū Umayyah will have a dominion which people will not be able to repel. And the people of truth will have a state—when it comes, Allah will entrust it to whom He wills from among us, the People of the House. Whoever among you reaches it will be with us at the highest peak. And if Allah takes him before that, He has chosen for him.

And know that no group rises to repel oppression or to give honor to the religion except that death and calamity will strike them down—until the group arises who witnessed Badr with the Messenger of Allah (peace be upon him): their slain will not be shrouded, no wounded will be treated, and no fallen will be lifted.”**

I said: “*Who are they?*” He said: “**The angels.**”

هذا آخر ما حضرني من الروايات في الغيبة ، و هو يسير من كثير مما رواه الناس وحملوه ، والله وليُّ التوفيق .

﴿باب - ۱۱﴾

❦ (ما روى فيما أمر به الشيعة من الصبر والكف والانتظار للفرج) ❦

✽ (و ترك الاستعجال بأمر الله و تدبيره) ✽

١ - حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد ابن عقدة الكوفي قال : حدثنا أحمد بن يوسف ابن يعقوب الجمعي أبو الحسن قال : حدثنا إسماعيل بن مهرا قال : حدثنا الحسن ابن علي بن أبي حمزة ، عن أبيه ؛ وهيب بن حصص ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : « إني قال لي أبي عليه السلام : لابد لنا من آذربيجان ، ليقوم لها شيء ، و إذا ناك ذلك فكونوا أحلاس بيوتكم ^(١) وألبسوا ما ألبسنا ^(٢) » ، فإذا تحرك متحرّكنا فاسعوا إليه و لوجوا ^(٣) » ، والله لكأنني أنظر إليه بين الركن والمقام يبايع الناس على كتاب جديد ، علم العرب شديد ، وقال : ويل لطاعة العرب من شرّ قداقر ب .

٢ - حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد، عن بعض رجاله، عن علي بن عمارة الكنازي^(٧٢)، قال: حدثنا محمد بن سنان، عن أبي الجارود، عن أبي جعفر عليه السلام: قال: قلت له عليه السلام: وأوصني، فقال: أوصيك بقولك الله، وأن تلزم بيتك وتقدم في دهماء^(٧٣) هؤلاء الناس، وإيّاك والخوارج منّا^(٧٤)، فانهم ليسوا على شيء ولا إلى شيء،

(١) المجلس كل ما يوضع على ظهر الدابة ، وهو كناية عن السكون وعدم اظهار المخالفة أو المواقفة .

(۲) ألبد بالمكان : أقام به ، و لبث الشيء بالارض يلبث - بالضم - أى لصق .

(٣) أنى جبوا أى على يديه ور كبتيه ، يعنى أسرعوا فى اجابة داعينا بأى وجه ممكن .

(٤) كذا ، و لعله البكرى المعنون فى الجامع .

(٥) الدهماء - بفتح الدال المهملة : جماعة الناس ، والعدد الكثير .

(ع) أى ائمة الزيدية ، و ساداتهم مثل بنى الحسن (ع) .

وَعَلِمَ أَنَّ لِبَنِي إِيمَةَ مَلَكًا لَا يَسْتَطِيعُ النَّاسُ أَنْ تَرُدَّهُ ^(١)، وَأَنَّ لِأَهْلِ الْحَقِّ دَوْلَةً إِذَا جَاءَتْ وَلَا تَأْخُذُ لَهَا مِنْ يَشَاءُ مَنْ أَهْلَ الْبَيْتِ، فَمَنْ أَدْرَكَهَا مِنْكُمْ كَانَ عُنْدَنَا فِي السَّمَاءِ الْأَعْلَى ^(٢)، وَإِنْ قُبِضَ اللَّهُ قَبْلَ ذَلِكَ خَارَ لَهُ. وَعَلِمَ أَنَّهُ لَا تَقُومُ عَصَابَةٌ تَدْفَعُ ضَيْمًا أَوْ تَعْرِضُ دِيْنًا إِلَّا صَرَفْنَاهُمُ الْمُنِيَّةَ وَالْبَلِيَّةَ ^(٣) حَتَّى تَقُومَ عَصَابَةٌ شَهِدُوا بِدِرْأِهَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَا يَوَارِي قَتْلَهُمْ، وَلَا يَرْفَعُ صَرِيحَهُمْ ^(٤)، وَلَا يَدَاوِي جَرِيحَهُمْ، قُلْتُ: مَنْ هُمْ؟ قَالَ: الْمَلَائِكَةُ .

٣ - وأخبرنا أحمد بن محمد بن سعيد قال : حدثني علي بن الحسن التيملي

قال : حدَّثنا

١٤٦٠ - ١٤٦١

عن صالح بن

« ليس من ادب الكاتب العبد »

تقويم عصابتہ ش

[أبو جعفر] تَالِيفُ

٦ - ٧

ابن محمد بن جهم

الولد الصمد

بجانب این برادران همسران دیگری

المجلد: ٥٠
مركز إعلام القرن الرابع
[من محاسب]

$$s_i(1)$$

(۲) أَسْمَاءُ

كَيْتَابُ الْإِسْلَامِ

الحاصل أن م

الدواء من جر - نفس ٥١٣ ٥٣٦

صريع ولاجر؛

(٥) لعل المراد بالخاطب الطالب للخلافة ، او الخطيب الذى يقوم بغير الحق ، أو

بالحاء المهملة أى جالب الخطب .

Narration 07

We read in [Kitāb al-Ghaybah by Shaykh al-Nu'mani, page 195-196, Hadith 04:](#)

حدثنا محمد بن همام ؛ ومحمد بن الحسن بن محمد بن جمهور جميعاً ، عن الحسن ابن محمد بن جمهور ، عن أبيه ، عن سماعة بن مهران ، عن أبي الجارود ، عن القاسم بن الوليد الهمداني ، عن الحارث الأعور الهمداني قال : قال أمير المؤمنين على المنبر: **«إذا هلك الخاطب (٥) وزاغ صاحب العصر، وبقيت قلوب تتقلب [ف] من مخصب و مجذب، هلك المتمنون، و اضحل المضطلون ، و بقي المؤمنون ، و قليل ما يكونون ثلاثمائة أو يزيدون ، تجاهد (١) معهم عصابة جاهدت مع رسول الله ﷺ يوم بدر ، لم تقتل ولم تمت .»**

Muḥammad ibn Hammām and Muḥammad ibn al-Ḥasan ibn Muḥammad ibn Jumhūr—both together—narrated to us, from al-Ḥasan ibn Muḥammad ibn Jumhūr, from his father, from Samāʿah ibn Mihrān, from Abū al-Jārūd, from al-Qāsim ibn al-Walīd al-Hamdānī, from al-Hārith al-Aʿwar al-Hamdānī, who said:

The Commander of the Faithful (peace be upon him) said from the pulpit:

“When the caller perishes, and the master of the age goes astray (from sight), and hearts remain fluctuating—some fertile and some barren—those who merely wish will perish, the wavering will fade away, and the believers will remain, and how few they will be: three hundred, or slightly more. With them will fight a group that fought alongside the Messenger of Allah (peace be upon him) on the Day of Badr—who were neither killed nor died.”

The Author explaining this hadith says:

The meaning of the saying of the Commander of the Faithful (peace be upon him), “and the master of the age goes astray,”

is that he meant **the master of this era who is absent**, hidden from the sight of this creation due to Allah’s ordained plan.

Then he said: **“And hearts remain fluctuating—some fertile and some barren.”**

These are the hearts of the Shī‘a that waver during this occultation and confusion. Whoever among them remains firm upon the truth is *fertile*, and whoever deviates from it toward misguidance and the embellishment of false speech is *barren*.

Then he said: **“Those who merely wish will perish,”** as a condemnation of them. They are those who hasten the command of Allah, do not submit to Him, and find the waiting too long—so they perish before witnessing relief. Allah preserves whom He wills from among the people of patience and submission until He joins him to his rank.

These are the believers—the sincere, few in number—whom Allah mentioned as being **three hundred or slightly more**, whom Allah qualifies, through the strength of their faith and the soundness of their certainty, to support His guardian and wage jihad against His enemy. As the narration has come, they will be **his agents and governors on the earth** when his authority is established and war has laid down its burdens.

Then the Commander of the Faithful (peace be upon him) said:

“With them will fight a group that fought with the Messenger of Allah on the Day of Badr—who were neither killed nor died.”

This means that Allah, Mighty and Majestic, will support the companions of the Qā'im—those three hundred and some sincere ones—with the angels of Badr, matching them in number.

May Allah make us among those whom He qualifies to support His religion alongside His guardian, and may He deal with us therein as He is worthy to do.

-١٩٤-

الباب الحادي عشر

ومجذب، هلك المتمدنون، واضمحلت المضمحلون، وبقي المؤمنون، وقليل ما يكونون ثلاثمائة أو يزيدون، تجاهد معهم عصاة جاهدت مع رسول الله ﷺ يوم بدر، لم تقتل ولم تمت.

معنى قول أمير المؤمنين عليه السلام «وزاغ صاحب العصر» أراد صاحب هذا الزمان الغائب الزائغ عن إصباح هذا الخلق لتدبير الله الواقع. ثم قال: «وبقيت قلوب تنقلب فمن مخصب ومجذب» وهي قلوب الشيعة المتقلبة عند هذه الغيبة^(١) والحيرة، فمن ثابت منها على الحق مخصب، ومن عادل عنها إلى الضلال وزخرف المغال مجذب. ثم قال «هلك المتمدنون» ذمهم لهم وهم الذين يستعجلون أمر الله ولا يسلمون له، ويستطيلون الأمد فيهلكون قبل أن يردوا فرجاً، ويبقى الله من يشاء أن يبقيه من أهل الصبر والتسليم حتى يلحقه بمرتبة، وهم المؤمنون، وهم المخلصون القليلون الذين ذكر عليهم السلام أنهم ثلاثمائة أو يزيدون ممن يؤمله الله بقوة إيمانه وصحة يقينه لنصرة وليه عليه السلام وجهاد عدوه، وهم كما جاءت الرواية عماله وحكامه في الأرض عند استقرار الدار به ووضع الحرب أوزارها، ثم قال أمير المؤمنين عليه السلام «وتجاهد معهم عصاة جاهدت» مع رسول الله ﷺ يوم بدر، لم تقتل ولم تمت» يريد أن الله عز وجل يؤيد أصحاب القائم عليه السلام هؤلاء الثلاثمائة والنييف الخالص بملائكة بدر، وهم أعدادهم، جعلنا الله ممن يؤمله لنصرة دينه مع وليه عليه السلام، وفعل بنا في ذلك ما هو أهله.

٥ - أخبرنا أحمد بن محمد بن سعيد قال: حدثنا حميد بن زياد الكوفي، قال: حدثنا علي بن الصباح ابن الضحاك، عن جعفر بن محمد بن سماعة، عن سيف الثمار، عن أبي الهريث قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: «هلكتم المحاضير» قال: قلت: وما المحاضير، (١) في بعض النسخ «تجالد معهم عصاة جالدت مع رسول الله (ص) يوم بدر» وجالد بالسيف: ضارب به. (٢) في بعض النسخ «المتقلبة عن هذه الغيبة». (٣) في بعض النسخ «تجالد معهم عصاة جالدت مع الخ».

-١٩٥-

كتاب الغيبة

تأليف

الشيخ أبي الحسن محمد بن أبي بكر

محمد بن أبي بكر الخزازي

من أعلام القرن الرابع

تتبعه جماعة من العلماء

مكتبة المصنف

بمطبعة دار الكتب بدمشق

تمت ١٣٥١ هـ

ماروي

واعلم أن

إذا جاءت

السنام

الأنام

ضيماً أو

رسول الله

منهم؟

قال: حدث

عن صالح

«ليس من

تقوم عصايا

[أبو جعفر عليه السلام] بذلك؟ قال: الملائكة -».

٣ - حدثنا محمد بن همام، ومحمد بن الحسن بن محمد بن جمهور جميعاً، عن الحسن ابن محمد بن جمهور، عن أبيه، عن سماعة بن مهران، عن أبي الجارود، عن القاسم بن الوليد الهمداني، عن الحارث الأعور الهمداني، قال: قال أمير المؤمنين عليه السلام على المنبر: «إذا هلك الخاطب^(١) وزاغ صاحب العصر، وبقيت قلوب تنقلب [ف] من مخصب

(١) أي دوده عنهم. وفي بعض النسخ «نزع».

(٢) أي في المقام الرفيع، والسنام هو أعلى كل شيء.

(٣) الضيم - الظلم، والمنية: الموت، وصرعه صراعاً أو طرحه على الأرض.

(٤) قال العلامة المجلسي (ره) قوله «قتيلهم» أي الذين يقتلهم تلك العصاة، والحاصل أن من يقتلهم الملائكة لا يوادون في التراب، ولا يرفع من صرعهم، ولا يقبل الدواء من جرحهم - انتهى، وأقول: الظاهر أنه ليس فيهم - أعني تلك العصاة - قتل ولا صريح ولا جريح حتى يحتاج إلى الدفن أو الرفع أو التداوي، ويؤيد ذلك ما يأتي تحت رقم ٤.

(٥) لعل المراد بالخاطب الطالب للخلافة، أو الخطيب الذي يقوم بخير الحق، أو بالحاء المهملة أي جالب الخطب.

Narration 08

We read in [Kitāb al-Ghaybah by Shaykh al-Nu'mani, page 197, Hadith 06::](#)

- حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد قال : حدثني يحيى بن زكريا بن شيبان ، قال : حدثنا يوسف بن كليب المسعودي ، قال : حدثنا الحكم بن سليمان ، عن محمد بن كثير ، عن أبي بكر الحضرمي قال : «دخلت أنا و أبان على أبي عبد الله عليه السلام و ذلك حين ظهرت الرايات السود بخراسان ، فقلنا : ما ترى ؟ فقال : اجلسوا في بيوتكم ، فإذا رأيتمونا قد اجتمعنا على رجل فانهدوا إلينا بالسلاح (٤)».

Aḥmad ibn Muḥammad ibn Sa'īd narrated to us. He said:

Yaḥyā ibn Zakariyyā ibn Shaybān narrated to me. He said:

Yūsuf ibn Kulayb al-Mas'ūdī narrated to us. He said:

al-Ḥakam ibn Sulaymān narrated to us, from Muḥammad ibn Kathīr, from **Abū Bakr al-Ḥaḍramī**, who said:

"I and Abān entered upon Abū 'Abdillāh (peace be upon him) at the time when the black banners had appeared in Khurāsān. We said: 'What do you think?'

He said: 'Remain in your homes. Then, when you see us gathered around a man, move toward us with weapons.'"

ما روي في الصبر وانتظار الفرج

-١٩٧-

قال : المستعملون - و نجا المقرَّبون^(١) ، و ثبت الحصن على أوتادها ، كونوا أحلاس بيوتكم ، فإنَّ الغيرة على من أثارها^(٢) ، و إنَّهم لا يريدونكم بجائحة إلاَّ أثارهم الله تعالى بشاغل إلاَّ من تعرَّض لهم^(٣) .

٤ - حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد قال : حدثني يحيى بن زكريا بن شيبان ، قال : حدثنا يوسف بن كليب المسعودي ، قال : حدثنا الحكم بن سليمان ، عن محمد بن كثير ، عن أبي بكر الحضرمي قال : «دخلت أنا و أبان على أبي عبد الله عليه السلام و ذلك حين ظهرت الرايات السود بخراسان ، فقلنا : ما ترى ؟ فقال : اجلسوا في بيوتكم ، فإذا رأيتمونا قد اجتمعنا على رجل فانهدوا إلينا بالسلاح»^(٤) .

٥ - و حدثنا محمد بن همام قال : حدثني جعفر بن محمد بن مالك الفزاري ، قال : حدثني محمد بن أحمد ، عن علي بن أسباط ، عن بعض أصحابه ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال : «كفوا ألسنتكم و أئزموا بيوتكم ، فإنَّه لا يصيبكم أمر تخصَّصون به أبداً و يصيب العامة»^(٥) ولا تزال الزُّبْدَةُ وفاء لكم أبداً .

٦ - و حدثنا علي بن أحمد قال : حدثنا عبيد الله بن موسى العلوي ، عن محمد ابن موسى ، عن أحمد بن أبي أحمد^(٦) ، عن محمد بن علي ، عن علي بن حسان ، عن (١) المحاضر : جمع المحضر و هو القرس الكثير العدو ، و المقرَّبون - بكسر الراء مشددة - أي الذين يقولون الفرج قريب و يرجون قربه أو يدعون لقربه . أو يفتح الراء أي الصابرون الذين فازوا بالصبر بقره تعالى . (البهار) و في بعض النسخ «المقرون» . (٢) في بعض النسخ «الفتنة على من أثارها» أي يعود ضررها إلى من أثارها أكثر من ضرره إلى غيره كما أن العباد ينصرف مشيرها أكثر من غيره . (٣) في بعض النسخ «لا يمرض لهم» ، والجائحة : النازلة . (٤) نهد إلى العدو ينهد - بالفتح - أي نهض . (الصحيح) (٥) في بعض النسخ «و يصيب العامة ولا تزال وفاء لكم» بدون كلمة «الزُّبْدَةُ» ، و هي - بالكسر - جمع غلام . و في بعض النسخ «و لا يصيب العامة» بزيادة «لاء» . (٦) كذا و لعله أحمد بن أبي أحمد الورداني الجرجاني الآتي .

كِتَابُ الْغَيْبَةِ
تأليف
الشيخ الإمام أبي عبد الله محمد بن أبي بكر النجاشي
محمد بن إبراهيم النجاشي
من علام القرن الرابع
بمكة المكرمة
مكتبة المصنف
«عمران» بأرجب سمرقاني
نفس ٥٣٤١٣

Narration 09

We read in [Kitāb al-Ghaybah by Shaykh al-Nu'mani, page 197, Hadith 07:](#)

- حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد قال : حدثني يحيى بن زكريا بن شيبان ، قال : حدثنا يوسف بن كليب المسعودي ، قال : حدثنا الحكم بن سليمان ، عن محمد بن كثير ، عن أبي بكر الحضرمي قال : «دخلت أنا و أبان على أبي عبد الله و ذلك حين ظهرت الرايات السود بخراسان ، فقلنا : ما ترى ؟ فقال : اجلسوا في بيوتكم ، فإذا رأيتمونا قد اجتمعنا على رجل فانهدوا إلينا بالسلاح (٤)».

Muḥammad ibn Hammām narrated to us. He said:

Ja'far ibn Muḥammad ibn Mālik al-Fazārī narrated to me. He said:

Muḥammad ibn Aḥmad narrated to me, from 'Alī ibn Asbāṭ, from some of his companions, from Abū 'Abdillāh (peace be upon him), who said:

“Restrain your tongues and remain in your homes, for no matter will ever befall you specifically—rather it will befall the general public. And the Zaydīs will continue to be a shield for you always.”

-١٩٧-

ما روي في الصبر وانتظار الفرج

قال : المستعجلون - و نجا المقرَّبون^(١)، و ثبت الحصن على أوتادها ، كونوا أحلاس بيوتكم ، فإنَّ الغيرة على من أثارها^(٢) ، و إنَّهم لا يريدونكم بجائحة إلَّا أنا هم الله بشارل إلَّا من تعرض لهم^(٣) .

٦ - حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد قال : حدثني يحيى بن زكريا بن شيبان ، قال : حدثنا يوسف بن كليب المسعودي ، قال : حدثنا الحكم بن سليمان ، عن محمد بن كثير ، عن أبي بكر الحضرمي قال : «دخلت أنا و أبان على أبي عبد الله عليه السلام و ذلك حين ظهرت الرايات السود بخراسان ، فقلنا : ما ترى ؟ فقال : اجلسوا في بيوتكم ، فإذا رأيتمونا قد اجتمعنا على رجل فانهدوا إلينا بالسلاح»^(٤).

٧ - و حدثنا محمد بن همام قال : حدثني جعفر بن محمد بن مالك الفزاري ، قال : حدثني محمد بن أحمد ، عن علي بن أسباط ، عن بعض أصحابه ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال : «كفوا ألسنتكم و أزموا بيوتكم ، فإنَّه لا يصيبكم أمر تخصون به أبداً و يصيب العامة»^(٥) و لا تزال الزَّيْدِيَّةُ وقاء لكم أبداً .

٨ - و حدثنا علي بن أحمد قال : حدثنا عبيد الله بن موسى العلوي ، عن محمد ابن موسى ، عن أحمد بن أبي أحمد^(٦) ، عن محمد بن علي ، عن علي بن حسان ، عن (١) المحاضير : جمع المحضير و هو الفرس الكثير العدو ، و المقرَّبون - بكسر الراء مشددة - أي الذين يقولون الفرج قريب و يرجون قربه أو يدعون لقربه . أو يفتح الراء أي الصابرون الذين فازوا بالصبر بقربه تعالى . (البحاد) و في بعض النسخ «المقرَّبون». (٢) في بعض النسخ «الفتنة على من أثارها» أي يعود ضررها إلى من أثارها أكثر من ضرره إلى غيره كما أن البغار ينضرد مثيها أكثر من غيره . (٣) في بعض النسخ «لا تعرض لهم» ، والجائحة : النازلة . (٤) نهذ إلى العدو ينهد - بالفتح - أي نهض . (الصحيح) (٥) في بعض النسخ «و يصيب العامة و لا تزال وقاء لكم» بدون كلمة «الزَّيْدِيَّةُ» ، و هي - بالكسر - جمع غلام . و في بعض النسخ «و لا يصيب العامة» بزيادة «لا» . (٦) كذا و لعله أحمد بن أبي أحمد الوراق الجرجاني الابن .

كِتَابُ الْغَيْبَةِ

تَأَلَّفَ

السَّيِّدُ الْإِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ زَيْدٍ

مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْمَاعِيلَ

مِنْ أَعْلَامِ الْقُرْنِ الرَّابِعِ

بَحْثُ عَلِيٍّ كَرِيمٍ

مَكْتَبَةُ الصَّدَقِ

طهران - بازار جنب مسجد خانی

تقری ٥٣٦٥١٣

Narration 10

We read in [Bihār al-Anwār, Vol 74, P274](#):

يا كميل لاغزو إلا مع إمام عادل ، ولا نفل (١) إلا مع إمام فاضل.

يا كميل أرايت لو لم يظهر نبي (٢) وكان في الأرض مؤمن تقي أكان في دعائه إلى الله مخطئاً أو مصيباً بلى والله مخطئاً حتى ينصبه الله عز وجل [لذلك] ويؤهله له.

Amirul Momineen(as) says:

O Kumayl, do not wage war except alongside a just Imam, and do not set out on a campaign (nafl) except with a virtuous Imam.

O Kumayl, consider this: if no prophet were manifest, yet there existed upon the earth a pious believer—would he be correct or mistaken in calling people to Allah?

By Allah, he would be mistaken, until Allah, Mighty and Exalted, appoints him for that task and grants him the qualification for it.”

كتاب الروضة

- ٢٧٤ -

يا كميل لاغزو إلا مع إمام عادل ، ولا نفل (١) إلا مع إمام فاضل.
يا كميل أرايت لو لم يظهر نبي (٢) وكان في الأرض مؤمن تقي أكان في دعائه إلى الله مخطئاً أو مصيباً بلى والله مخطئاً حتى ينصبه الله عز وجل [لذلك] ويؤهله له.
يا كميل الدّين لله فلا تغترن بأقوال الأئمة المخدوعة التي قد خلّت بعد ما اهتدت ، وأنكرت وجحدت بعد ما قبلت .
يا كميل الدّين لله تعالى فلا يقبل الله تعالى من أحد القيام به إلا رسولاً أو نبياً أو وصياً .
يا كميل هي نبوة ورسالة وإمامة ولا بعد ذلك إلا متولّين ، ومتعلّبين ، و ضالّين ، ومعتدين .
يا كميل إن النصارى لم تعطل الله تعالى ، ولا اليهود ، ولا وجدت موسى ولا عيسى ، ولكنهم زادوا و نقصوا و حرّفوا وألحدوا فلعنوا و مقتنوا و لم يتوبوا ولم يقولوا .
يا كميل «إنما يتقبل الله من المتّقين» .
يا كميل إن أبانا آدم لم يلد يهودياً ولا نصرانياً ولا كان ابنه إلا حنيفاً مسلماً ، فلم يثم بالواجب عليه فأدّاه ذلك إلى أن لم يقبل الله قربانه بل قبل من أخيه فحسده و قتله و هو من المسجونين في الفلق الذين عدّتهم اثنا عشر : ستة من الأوّلين ، و ستة من الآخرين ، و الفلق الأسفل من النار (٣) ، و من يخاره حرّ جهنّم ، وحسبك فيما حرّ جهنّم من بخاره .
يا كميل نحن والله الذين اتّقوا والدّينهم محسنون .
يا كميل إن الله عزّ وجلّ كريمٌ حلیمٌ عظیمٌ رحیمٌ دلّنا على أخلاقه ،

(١) النفل - محرّكة - الفتيمة .

(٢) في المصدر ولوان الله لم يظهر نبياً .

(٣) الفلق - محرّكة - عود يربط جبل من أحد طرفيه إلى الآخر و تجبل رجل المحرم داخل ذلك الجبل وتنداد فيضرب عليهما .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجامعة لدرر أخبار الأئمة الأطهار

تأليف
المعلم العلامة الحجة فخر الأئمة المولى
الشيخ محمد باقر المجلسي
" تدریس درسه "

دار احیاء التراث العربی
ببیروت - لبنان

Conclusion

The narrations surveyed throughout this research, when read collectively and without selective reinterpretation, present a consistent and unmistakable directive within the Imāmī tradition regarding authority, action, and restraint during the period of occultation. Across diverse contexts, transmitters, and historical moments, the Imams of the Ahl al-Bayt (peace be upon them) repeatedly emphasized one principle: that decisive authority, armed uprising, and binding political leadership belong exclusively to the divinely designated Imam, and that any attempt to substitute this authority prior to the rise of al-Qā'im constitutes deviation from the Imamic path.

These narrations do not deny the existence of injustice, nor do they sanctify passivity in the face of oppression. Rather, they establish a hierarchy of obedience and legitimacy, wherein the struggle against injustice is inseparable.

And indeed, Allah knows the best!